

**impralit® -KDS**

do ciśnieniowego nasycania drewna – klasy użytkowania 1-4

**Bezchromowy, utrwalający się środek do ochrony drewna do stosowania zgodnie z DIN68800-3**

Dopuszczenie nr: Z-58.1-1361

Aprobata Techniczna Instytutu Techniki Budowlanej w Warszawie – AT-15-6637/2005

Symbole kontrolne: lv P W E (wg DIN 68 800-3)

Kontrola jakości: Instytut Badawczy Materiałów Budowlanych, Braunschweig

Sprawdzony zgodnie z Normą Europejską DIN-EN 47

DIN-EN 73

DIN-EN 84

DIN-EN 113

**Bezchromowy środek do impregnacji drewna o zapobiegawczym działaniu przeciw insektom niszczącym drewno (także termitom), grzybom powodującym gnicie i próchnicę drewna. Dla klas zagrożenia korozją biologiczną 1-4. Stosować zgodnie z DIN 68 800-3!**

<b>Opakowanie</b>	Kontener z tworzywa sztucznego o poj. 1.000 l (zawartość: 1.200 kg).
<b>Odcień na drewnie</b>	Przed i po utrwaleniu: zielony.
<b>Działanie ochronne</b>	Profilaktyczne działanie ochronne przeciw insektom (również termitom), grzybom powodującym gnicie i próchnicę drewna. Działa także zabezpieczająco przed sinizną i grzybami pleśniowymi. W razie wzmożonego zagrożenia sinizną albo pleśnią (np.: powolne schnięcie drewna, wilgotne otoczenie), zaleca się dodanie mieszanki uzupełniającej o nazwie <i>impralit-mieszanka uzupełniająca TK 3.</i>
<b>Rodzaj produktu</b>	Rozpuszczalny w wodzie, niebieski, koncentrat soli.
<b>Substancje czynne</b>	Boran didecylopolioksyetyloamonu (10%), kwas borowy (8%), węglan miedzi (20,53%).
<b>Zakres zastosowania</b>	Impralit-KDS stosuje się zgodnie z normą DIN 68 800-3: 1990-04 w klasach użytkowania 1, 2, 3 i 4. Nadaje się np.: do masztów, kołków do winorośli, palisad, placów zabaw, płotów, niecek roślinnych, fasad, ciepłarni itp. Impralit-KDS jest dopuszczony przez Australien Quarantine and Inspection Service (Urząd-AQUIS) do impregnacji drewna litego stosowanego do produkcji opakowań (np.: skrzyń do transportu, palet itd.).
<b>Ograniczenia zastosowania</b>	Nie stosować, gdy: <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ zaimpregnowane drewno może zgodnie z przeznaczeniem mieć bezpośredni kontakt z artykułami spożywczymi i karmą dla zwierząt</li> <li>❖ zaimpregnowane drewno ma być zastosowane na dużych powierzchniach pomieszczeń mieszkalnych (tzn., gdy stosunek powierzchni przeznaczony do impregnacji do objętości pomieszczenia jest równy lub większy niż 0,2 m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup> ) oraz w pomieszczeniach do nich przylegających, chyba że zaimpregnowane części drewniane zostaną odpowiednio zabudowane</li> <li>❖ zaimpregnowane drewno ma być zastosowane w innych pomieszczeniach wewnętrznych o dużej powierzchni, chyba że zastosowanie na tak dużej powierzchni będzie technicznie oraz jako nieuniknione uzasadnione</li> </ul> <p>Sole ochronne mogą na początku, pomimo dobrego utrwalenia się, zostać wyplukane z powierzchni drewna na skutek działania deszczu. Dlatego powierzchnie, nad którymi znajduje się drewno, np.: murek,</p>

RÜTGERS Organics GmbH • Postfach 31 03 72 • D-68263 Mannheim  
Tel.: +49 621 7654 247 • Fax: +49 621 7654 449Limpra Sp. z o.o. • Dębogórze Wybudowanie • ul. Długa 10 • 84-230 Rumia  
tel.: +48 58 6714141 • faks: +48 58 6713333

	<p>plytki, itd. mogą zostać zabrudzone. Należy temu zapobiegać. Skuteczność ochrony drewna nie zostaje zmniejszona wskutek wymywania.</p> <p>Środek zawiera biocydy do zapobiegawczej ochrony drewna (elementy nośne, wystające na zewnątrz) przed grzybami niszczącymi drewno i insektami. Należy go stosować tylko w przypadkach, gdy dana ochrona drewna jest konieczna. Nadużycie może być szkodliwe dla zdrowia i spowodować szkody w środowisku.</p>
<b>Metody stosowania</b>	Impralit-KDS stosuje się metodą próżniowo-ciśnieniową w urządzeniach stacjonarnych. Nie stosować poprzez malowanie, opryskiwanie, moczenie ani zanurzanie.
<b>Dozowanie</b>	<p>Klasa użytkowania 1 i 2 = 2,5 kg koncentratu / m<sup>3</sup> drewna</p> <p>Klasa użytkowania 3 = 3,0 kg koncentratu / m<sup>3</sup> drewna</p> <p>Klasa użytkowania 4 = 5,0 kg koncentratu / m<sup>3</sup> drewna</p> <p>Należy przestrzegać zaleceń DIN 68 800-3:1990-04</p>
<b>Stężenie robocze</b>	<p>Stężenie robocze uzależnione jest od dozowania, rodzaju i objętości drewna.</p> <p>Zalecane minimalne stężenie wg RAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sosna: 1,4%-owy do 2,0%-owy roztwór wodny</li> <li>- świerk: 1,7%-owy do 2,5%-owy roztwór wodny</li> </ul> <p>impralit-KDS wykazuje w przypadku stężenia powyżej 1,3% doskonałe właściwości antykorozyjne. Dlatego zalecamy nie zaniżać tego stężenia, by w ten sposób zapobiec naturalne tworzenie się rdzy w urządzeniach stacjonarnych, w których stosuje się roztwory wodne.</p>
<b>Przygotowanie roztworu roboczego</b>	impralit-KDS można mieszać z wodą w każdej proporcji. Do przygotowania np.: 2%-owego roztworu roboczego należy rozpuścić 2 kg impralitu-KDS w 98 litrach wody. Przejściowo może wytworzyć się niewielka ilość piany.
<b>Kontrola stężenia roztworu</b>	Za pomocą areometru i tabeli stężeń.
<b>Mieszanie z innymi roztworami</b>	Impralitu-KDS i sporządzonych z niego roztworów <u>nie można mieszać z większością dostępnych na rynku soli ochronnych do drewna</u> . Dlatego w razie zmiany środka impregnacyjnego należy uprzednio zasięgnąć technicznej porady u producenta.
<b>Utrwalanie się środka</b>	<p>Impralit-KDS może bezpośrednio po impregnacji zostać lekko wypłukany z drewna. By tego uniknąć należy chronić zaimpregnowane drewno przed warunkami atmosferycznymi przez co najmniej 2 dni, przy temp. Poniżej 5 st. Celsjusza 7dni.</p> <p>Dostarczanie i zabudowa zaimpregnowanego drewna w 3 i 4 klasie użytkowania może nastąpić tylko wtedy, gdy nie ulega wątpliwości, że impregnat dobrze się utrwalił i że wskutek wymycia nie przedostanie się do gleby, do wód powierzchniowych ani do kanalizacji. Za fakt ten odpowiedzialność ponosi użytkownik.</p>
<b>Gęstość</b>	Ok. 1,27 g/cm <sup>3</sup> .
<b>Zapach</b>	Po otwarciu autoklawu zapach łagodny. Zaimpregnowane drewno jest po wyschnięciu bez zapachu.
<b>Możliwość malowania</b>	Drewno zaimpregnowane impralitem-KDS można malować, gdy wilgotność drewna jest mniejsza niż 15%. Zaleca się wodne lazury ochronne do drewna o nazwie „profilan fina” i „profilan top”. Ze względu na różnorodność dostępnych na rynku lazur, należy wykonać próby malowania.
<b>Wskazówki szczególne</b>	<p>Nie zraszać roślin roztworem impregnacyjnym ani nie narażać ich na bezpośredni kontakt ze świeżo zaimpregnowanym drewnem.</p> <p>W wyjątkowych sytuacjach możliwe jest usunięcie mikroorganizmów występujących w roztworach impralitu za pomocą dodatku impralitu – Additiv TK.</p>

RÜTGERS Organics GmbH • Postfach 31 03 72 • D-68263 Mannheim  
Tel.: +49 621 7654 247 • Fax: +49 621 7654 449

Limpra Sp. z o.o. • Dębogórze Wybudowanie • ul. Długa 10 • 84-230 Rumia  
tel.: +48 58 6714141 • faks: +48 58 6713333

<b>Przeprowadzanie impregnacji</b>	Dla profilaktycznej, chemicznej ochrony drewna za pomocą impralitu-KDS obowiązuje norma DIN 68 800-3: 1990-04 – Ochrona drewna; profilaktyczna chemiczna ochrona drewna – wraz z uzupełniającymi postanowieniami wydanymi przez nadzór budowlany, o ile w powszechnym dopuszczeniu nadzoru budowlanego nie ustalono inaczej. Dopuszczenie powinno znajdować się w miejscu stosowania środka. Można je otrzymać od producenta. Impregnacja impralitem-KDS może być przeprowadzana wyłącznie przez osoby wykwalifikowane.
<b>Oznakowanie</b>	Impralit-KDS wymaga oznakowania jako „żrący” ( C ).
<b>Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia</b>	R 22: działa szkodliwie po połknięciu. R 34: wywołuje oparzenia.
<b>Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania</b>	H360 – Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki. H314 – Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. H411 – Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. H302 – Działa szkodliwie po połknięciu. H312 – Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą. H335+H336 – Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. P260 – Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. P303 + P361 + P353 – W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem. P305 + P351 + P338 – W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310 – Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. P405 – Przechowywać pod zamknięciem. P501 – Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami i normami. W celu uniknięcia ryzyka stosować się do instrukcji. Produkt zawiera: 2- Aminoethanol, kwas borowy, węglan miedzi II hybryd (1:1), Didecylpolyoxethylammoniumborat techniczny.
<b>Bezpieczeństwo pracy</b>	Stosując środek do impregnacji należy przestrzegać obowiązujących przepisów bhp zgodnie z oznakowaniem na opakowaniu (np.: symbole zagrożenia, opis zagrożenia, wskazówki, prawidłowe postępowanie ze środkiem). Inne szczegóły dotyczące magazynowania i postępowania z zaimpregnowanym drewnem można odnaleźć w instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania środków rozpuszczalnych w wodzie w urządzeniach ciśnieniowych. Podczas pracy należy chronić twarz, ręce i oczy (tłuste kremy, rękawice gumowe, okulary ochronne). Przed jedzeniem oraz po każdorazowym zakończeniu pracy dokładnie wymyć ręce i twarz. Trzymać z dala od artykułów spożywczych i karmy dla zwierząt. Nie napełniać pojemników przeznaczonych do żywności, napojów lub jakichkolwiek innych artykułów spożywczych. Trzymać z dala od jedzenia, napojów, a także karmy dla zwierząt. Kod produktu: GISBAU: HSM – W 47.
<b>Zabezpieczenie urządzeń</b>	W przypadku impregnacji ciśnieniowej impralitem-KDS, jak w przypadku innych soli do impregnacji ciśnieniowej, należy przestrzegać przepisów bhp i ochrony środowiska określonych dla tych urządzeń przez właściwe organy. Trwałość pomalowanych warstw w urządzeniu stacjonarnym przed pierwszym zalaniem impralitem-KDS należy wcześniej sprawdzić. W razie problemów zasięgnąć technicznej informacji u producenta. Metale kolorowe (np.: cynk, miedź, mosiądz) i elementy ocynkowane mogą wchodzić w reakcję z roztworem. W przypadku występowania np.: miękkiej wody, w trakcie procesu

RÜTGERS Organics GmbH • Postfach 31 03 72 • D-68263 Mannheim  
Tel.: +49 621 7654 247 • Fax: +49 621 7654 449

Limpra Sp. z o.o. • Dębogórze Wybudowanie • ul. Długa 10 • 84-230 Rumia  
tel.: +48 58 6714141 • faks: +48 58 6713333

	impregnacji w autoklawie, nie można wykluczyć wytworzenia się piany.
<b>Magazynowanie/ Transport</b>	<p>Okres przechowywania 5 lat. Nie magazynować w temp. powyżej +50°C. Naruszone i zużyte opakowania trzymać miejscu niedostępnym dla osób postronnych. Impralite-KDS przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w miejscu dostępnym tylko dla osób uprawnionych i wykwalifikowanego personelu.</p> <p>Koncentrat i roztwory impralitu-KDS reagują na mróz. Koncentrat ścina się. Roztwór zamarza. Po rozmrożeniu i dokładnym wymieszaniu środek nie traci swoich właściwości ochronnych i może być stosowany bez ograniczeń.</p> <p>Punkt zamarzania koncentratu: od -5°C  Punkt zamarzania roztworu roboczego: od 0°C</p> <p>Aby uniknąć pęknięcia opakowań zaleca się magazynowanie środka w pomieszczeniach nie narażonych na spadek temperatury poniżej punktu zamarzania.</p> <p>RID/ADR: klasa 8, UN-Nr 3267, Grupa opakowań: II</p>
<b>Ochrona środowiska</b>	<p>impralite®-KDS jest trujący dla ryb i planktonu; impralite-KDS nie może przedostać się do zbiorników wodnych. Oprócz tego należy zwrócić uwagę na to, aby impralite-KDS i sporządzone z niego roztwory nie przedostały się do gleby ani do kanalizacji. Klasa zagrożenia wody 2 (samokwalifikacja zgodnie z VwV/wS – niem. Rozporządzenie administracyjne o substancjach stanowiących zagrożenie dla wody, załącznik 4). Nr odpadu wg klucza: 03 02 03.</p>
<p><b>Powyższa ulotka techniczna służy jako informator. Ze względu na szeroką skalę zastosowania, nie ponosimy odpowiedzialności za pojedyncze przypadki. Dotyczy to również udzielanych przez nas wskazówek odnośnie zastosowania. Takie porady nie mają mocy prawnej, jednakże przekazywane są na bazie naszej wiedzy i doświadczenia. Ustne uzgodnienia i zapewnienia wymagają pisemnego potwierdzenia.</b></p>	

wydanie 2011-03-21

RÜTGERS Organics GmbH • Postfach 31 03 72 • D-68263 Mannheim  
Tel.: +49 621 7654 247 • Fax: +49 621 7654 449

Limpra Sp. z o.o. • Dębogórze Wybudowanie • ul. Długa 10 • 84-230 Rumia  
tel.: +48 58 6714141 • faks: +48 58 6713333